



FILE COPY

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTY THIRD GUAM LEGISLATURE
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

April 4, 2016

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'låhen Guåhan
Ufisinan I Maga'låhi
Hagåtña, Guam

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Substitute Bill Nos. 160-33 (COR), 253-33 (COR), 264-33 (LS), 273-33 (COR), 275-33 (COR), 277-33 (COR), and 279-33 (COR), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on April 2, 2016.

Sincerely,

TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary

Enclosure (7)

OFFICE OF THE GOVERNOR
CENTRAL FILES

RECEIVED BY _____
TIME 12:24 DATE 04 APR 2016

FILE COPY

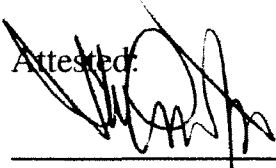
I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LÅHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Substitute Bill No. 273-33 (COR), "AN ACT TO AMEND SECTIONS 2 AND 3 OF PUBLIC LAW 28-101 RELATIVE TO THE LAND EXCHANGE BETWEEN THE GOVERNMENT OF GUAM AND THE OWNER OF LOT NUMBER 5400-R6, MUNICIPALITY OF MANGILAO, FOR THE DEPARTMENT OF CORRECTIONS PROTECTIVE ZONE,"** was on the 2nd day of April 2016, duly and regularly passed

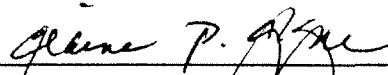


Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested:


Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 04 day of APRIL,
2016, at 12:24 o'clock P.M.


Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'låhen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUAHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 273-33 (COR)

As amended by the Committee on Transportation,
Infrastructure, Lands, Border Protection, Veterans' Affairs
and Procurement; and substituted and amended on the Floor.

Introduced by:

T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
Frank F. Blas, Jr.
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Brant T. McCreddie
Tommy Morrison
T. R. Muña Barnes
R. J. Respicio
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres
N. B. Underwood, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *AMEND* SECTIONS 2 AND 3 OF PUBLIC
LAW 28-101 RELATIVE TO THE LAND EXCHANGE
BETWEEN THE GOVERNMENT OF GUAM AND THE
OWNER OF LOT NUMBER 5400-R6, MUNICIPALITY
OF *MANGILAO*, FOR THE DEPARTMENT OF
CORRECTIONS PROTECTIVE ZONE.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that Public Law 17-54 created a protective zone surrounding the perimeter of the
4 Department of Corrections (DOC) in *Mangilao* and further authorized *I*

1 *Maga'lâhen Guâhan* to conduct land exchanges on an area for area basis with the
2 affected landowners. This zone affects properties contained within a five hundred
3 foot (500') radius of the perimeter surrounding the DOC. This zone includes Lot
4 Number 5400-R6 owned by Teodoro Q. and Dolores C. Llanes, among other lots
5 owned by other landowners.

6 *I Liheslaturan Guâhan* also finds that Public Law 28-101 further authorized
7 *I Maga'lâhen Guâhan* to conduct the land exchanges on a value for value basis;
8 with government-owned land located in *Dededo* and the privately-owned land in
9 *Mangilao*.

10 *I Liheslaturan Guâhan* further finds that the land exchange process has taken
11 so long to close that some of the original landowners have passed away but prior to
12 their death transferred their interest to their children.

13 It is the intent of *I Liheslaturan Guâhan* to amend Public Law 28-101 to
14 place the names of the children in place of the original landowners.

15 **Section 2.** Section 2 of Public Law 28-101 is hereby *amended* to read as
16 follows:

17 **"Section 2. Authorization.** *I Maga'lâhen Guâhan* is authorized to
18 exchange on a value for value basis government-owned lots located within
19 the Subdivision of Tract 11405, *Dededo*, more particularly described as:

20 **Tract 11405**, municipality of *Dededo*, containing a cumulative area of
21 ±283,233 square meters, described within map drawing reference number
22 301-FY99 and 14-99T652 recorded at the Department of Land Management
23 as Document Number 618339,

24 with privately-owned property more particularly described as:

25 **Lot Number 5400-R6**, *Lichan Sabana*, municipality of *Mangilao*,
26 Estate No. 15101, Suburban, containing an area of ±10,185.76 square
27 meters, belonging to Teodoro Q. Llanes and Dolores C. Llanes or their

1 surviving heir May C. Llanes or in anywise appertaining unto said surviving
2 heir, her heirs and assigns (Exhibit A – Deed of Gift Document No.
3 700564), with reference map filed at the Department of Land Management
4 as Document Number 90578.”

5 **Section 3.** Section 3 of Public Law 28-101 is hereby *amended* to read as
6 follows:

7 **“Section 3. Facilitation of Land Exchange, Fair Market Value**
8 **and Appraisals.**

9 (a) The Director of the Department of Land Management *shall*
10 facilitate for *I Maga'lâhen Guâhan* the exchange of land provided for in
11 Section 2 upon the completion of an appraisal on all lands concerned
12 prepared by a licensed or certified real estate appraiser. The land exchange
13 *shall* be accomplished within one hundred eighty (180) days from the
14 enactment hereof.

15 (b) The Director of the Department of Land Management is hereby
16 authorized to expend up to Four Thousand Dollars (\$4,000.00) from the
17 sums appropriated in Item (8) of Section 6, Part II of Chapter V, Public Law
18 28-68, *"General Appropriations Act of Fiscal Year 2006"* to pay for
19 appraisals conducted on all lands concerned in accordance with Subsection
20 (a).

21 (c) Alternatively, the current Department of Revenue and Taxation
22 Real Property Tax Assessment may be used as the fair market value.

23 (d) Should there be a dispute by the private landowner, the private
24 landowner may, at her expense, cause a land appraisal by a licensed and
25 certified real estate appraiser. The average of the government and private
26 landowner appraisals *shall* be used as the value for the transfer.”

27 **Section 4. Severability.** If any provision of this law or its application to

1 any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such
2 invalidity *shall not* affect other provisions or applications of this law that can be
3 given effect without the invalid provisions or applications, and to this end the
4 provisions of this law are severable.

DEED OF GIFT

EXHIBIT
273-33 (COR)

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

That we, Teodoro Q. Llanes and Dolores C. Llanes, husband and wife of Dededo, Guam, for and in consideration of the love and affection which I have and bear unto May C. Llanes, single, United States citizen and resident of Dededo, Guam, do by these presents hereby give, grant, alien, and confirm unto the said May C. Llanes the described real property:

Lot Number 5400-R6, Lichan Sabana, Mangilao, Sinajana, Guam, Estate No. 15101, Suburban, containing an area of 10,185.76 square meters, reference to map filed under Document No. 90578.

Together with all and singular the tenents, hereditments and appurtenances thereunto belonging, or in anywise appertaining unto said Donee, her heirs and assigns, forever.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand this 6th day of November, 2004

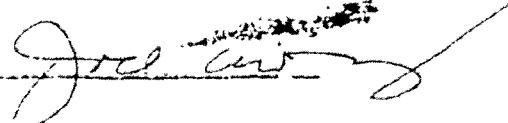

TEODORO Q. LLANES


DOLORES C. LLANES

May C. Llanes
P.O. Box 2237
Hagåtña, Guam 96932

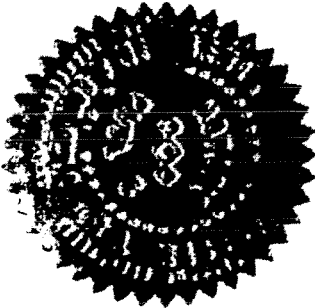
Island of Guam, Government of Guam
Department of Land Management Office of The Recorder

File for record is Instrument No. 700564
on the year 2004 Month 11 Day 18 Year 1037
Recording Fee 10 Receipt No. 10061



GUAM, U. S. A.)
) S. S.
CITY OF HAGATNA)

On this 6th day of November, 2004, before me, the undersigned notary,
personally appeared: TEODORO Q. LLANES, DOLORES C. LLANES and MAY C.
LLANES, the persons whose names are signed on the preceding or attached
document, and acknowledged to me that they signed it voluntarily for its
stated purpose.



BENJAMIN G. GALARPE
NOTARY PUBLIC
In and for Guam, U.S.A.
My Commission Expires August 9, 2006
P. O. Box 921, Hagatna, Guam 96902